

Master of Dental Light



Dr's Light 2

Multi-Purpose Dental Light

Bedienungsanleitung

GER

CE

1. Einleitung	02	8. Desinfektion, Reinigung, Wartung	22
1.1 Funktionen	02	8.1 Desinfektion und Reinigung	22
1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	02	8.2 Wartung	22
1.3 Beschreibung	02		
2. Allgemeine Informationen	03	9. Fehlersuche und -beseitigung	23
2.1 Konformitätsbewertung	03		
2.2 Allgemeine Hinweise	03	10. Technische Daten	24
2.3 Hinweise zum Medizinprodukt	03		
2.4 Elektronik-Altgeräte-Entsorgung	04	11. Zubehör	25
2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung	04		
2.6 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	04	12. Garantie	25
3. Sicherheitsinformationen	05	13. Garantiekarte	26
3.1 Symbole	05		
3.2 Bemerkungen und Hinweise	05		
3.3 Installation und Anschluss	06		
3.4 Inbetriebnahme	07		
3.5 Instandhaltung	08		
4. Lieferumfang	09		
5. Teile und Funktionen	10		
6. Installation	11		
6.1 Verbindung Netzteil und Ladestation	11		
6.2 Kopf anbringen	11		
6.3 Batterie einsetzen	12		
6.4 Aufladen	12		
6.5 Winkeleinstellung	12		
6.6 Trans-Kopf Installation	13		
6.7 Installation des Bleaching Kits (WA-KIT)	13		
7. Gebrauch des Gerätes	15		
7.1 Tasten	15		
7.2 Gerät einschalten	15		
7.3 Beginn der Polymerisation	16		
7.4 Batterie-Anzeige	16		
7.5 Polymerisations-Modus auswählen	17		
7.6 Ersetzen der Soft-Linse	18		
7.7 Reset	18		
7.8 Schlaf-Modus	18		
7.9 Timer	19		
7.10 Optionale Köpfe	20		

1 Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Gerätes entschieden haben.

Die folgende Anleitung wurde erstellt, um Ihnen die notwendigen Informationen für den Betrieb, die Wartung und die Einhaltung der Sicherheitsstandards zu geben.

1.1 Funktionen

- LED mit zwei Wellenlängen, der Peak liegt bei 405 nm und 460 nm
- Wechselbarer Kopf (Bleaching, Karies-Erkennung, etc.)
- Verschiedene Polymerisations-Programme wählbar
- Austauschbare Lithium-Ionen-Batterie
- Helles und klares OLED-Display
- Batterie kann auch ohne Gerät aufgeladen werden
- Automatischer Schlaf- und Aufwachmodus
- 280° drehbarer Kopf

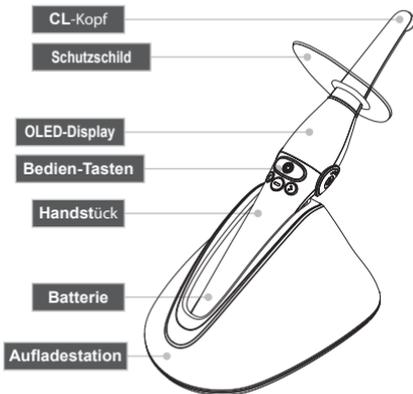
1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

- Lichthärtendes Dentalmaterial enthält Katalysatoren, die bei einem Lichtspektrum zwischen 400-490 nm reagieren.

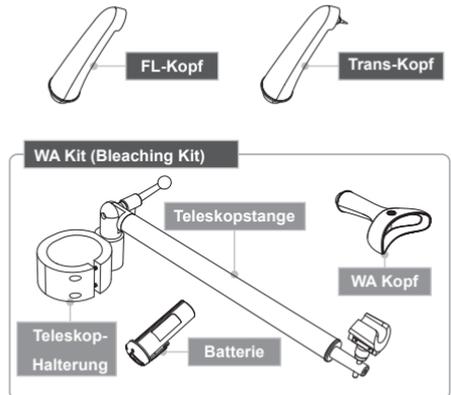
Bestimmungsgemäßer Gebrauch für die optionalen Köpfe:

- FL-Kopf: Zur Erkennung von Karies und Füllungsmaterialien durch fluoreszierendes Licht.
- Trans-Kopf: Zur Erkennung von Karies und Infrakturen durch Illumination des Approximalraumes.
- WA-Kit: Zum Aufhellen der Zähne in Verbindung mit Bleaching-Gel.

1.3 Beschreibung



[optional]



2 Allgemeine Informationen

2.1 Konformitätsbewertung

Das Produkt wurde nach der Richtlinie 93/42/EWG der europäischen Union einem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen. Es entspricht den geforderten grundlegenden Anforderungen dieser Bestimmungen. Die RoHS II Richtlinie wurde umgesetzt.

2.2 Allgemeine Hinweise

Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Gerätes. Sie ist für den Anwender zugänglich bereitzustellen. Das Beachten der Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die richtige Bedienung des Gerätes. Neue Mitarbeiter müssen eingewiesen werden. Die Gebrauchsanweisung ist an Nachfolger zu übergeben.

Die Sicherheit des Anwenders/Patienten und ein störungsfreier und sicherer Betrieb ist nur bei Verwendung von Original-Geräteteilen gewährleistet. Außerdem darf nur das in der Gebrauchsanweisung aufgeführte oder von der Firma Good Doctors Germany GmbH hierfür freigegebene Zubehör verwendet werden. Bei Verwendung von nicht freigegebenem Zubehör kann die Firma Good Doctors Germany GmbH keine Gewährleistung für den sicheren Betrieb und die sichere Funktion übernehmen. Alle Ansprüche wegen hierdurch entstehender Schäden sind ausgeschlossen.

Die Firma Good Doctors Germany GmbH ist für die Geräte im Hinblick auf Sicherheit, Zuverlässigkeit und Funktion nur verantwortlich, wenn Reparaturen durch die Firma Good Doctors Germany GmbH oder durch eine von der Good Doctors Germany GmbH dazu autorisierten Stelle ausgeführt werden. Außerdem muss das Gerät in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet und betrieben werden.

Die Gebrauchsanweisung entspricht der Ausführung des Gerätes und dem Stand der Technik zum Zeitpunkt des ersten Inverkehrbringens. Für angegebene Schaltungen, Verfahren, Namen, Softwareprogramme und Geräte sind alle Schutzrechte vorbehalten.

Die Übersetzung der Gebrauchsanweisung wurde nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler kann nicht übernommen werden.

Der Nachdruck der Gebrauchsanweisung, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Firma Good Doctors Germany GmbH gestattet.

Die Good Doctors Germany GmbH übernimmt für Schäden, die während einer Rücksendung entstehen, keine Haftung. Dies gilt auch für Rücksendungen während der Gewährleistung.

2.3 Hinweise zum Medizinprodukt

Das Produkt ist ein medizintechnisches Gerät. Es darf nur von Personen angewendet werden, die durch ihre Ausbildung oder Kenntnisse die Gewähr für eine sachgerechte Handhabung bieten.

2 Allgemeine Informationen

2.4 Elektronik-Altgeräte-Entsorgung

1. Sammlung

Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind entsprechend den länderspezifischen Regelungen verpflichtet, Altgeräte getrennt zu sammeln. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht gemeinsam mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Die getrennte Sammlung ist Voraussetzung für das Recycling und die Verwertung, wodurch eine Ressourcenschonung der Umwelt erreicht wird.

2. Rückgabe- und Sammelsysteme

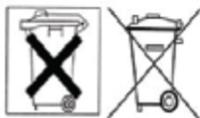
Im Entsorgungsfall Ihres Gerätes darf das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Good Doctors Germany GmbH hat dazu Entsorgungsmöglichkeiten geschaffen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Good Doctors Germany GmbH oder Ihren Händler.

3. Entnahme des Akkus zur Entsorgung

Zur Entsorgung des Akkus wenden sich an die Good Doctors Germany GmbH oder Ihren Händler.

4. Bedeutung der Symbole

Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die mit diesen Symbolen gekennzeichnet sind, dürfen gemäß EU-Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



2.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ein LED-Polymerisationsgerät zur Aushärtung (Polymerisation) von lichthärtenden Dentalwerkstoffen. Es ist ausschließlich für den Gebrauch an der zahnärztlichen Behandlungseinheit geeignet.

2.6 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

3 Sicherheitsinformationen

Lesen Sie folgende Seiten vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Wie bei allen technischen Geräten sind auch bei diesem Gerät einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit nur dann gewährleistet, wenn bei der Bedienung sowohl die allgemein üblichen Sicherheitsvorkehrungen als auch die speziellen Sicherheitshinweise beachtet werden.

3.1 Symbole



Warnung

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Personen- oder umfangreichen Sachschäden führen kann.



Achtung

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten Personen- oder Sachschäden führen kann.

3.2 Bemerkungen und Hinweise



Bemerkung

Beachten Sie, dass mögliche Störungen auftreten können, wenn die Beschreibung ignoriert wird.



Hinweis

Die ergänzenden Informationen können die Bedienung erleichtern.

3.3 Installation und Anschluss



Warnung

- Schließen Sie erst das Netzteil an das Stromnetz an, bevor Sie es mit der Aufladestation verbinden.
- Schützen Sie das Handstück, Batterie und Ladegerät vor Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Ladegerät auf eine ebene und stabile Oberfläche. Lassen Sie das Handstück und das Ladegerät nicht fallen, um interne Defekte – die zu Überhitzungen oder Feuer führen können – zu vermeiden.
- Stellen Sie das Stromkabel nicht in der Nähe von Gasbrennern oder sonstigen Wärmequellen auf. Sollte dieses dennoch beschädigt sein, ersetzen Sie es durch ein neues, um Kurzschlüsse zu vermeiden.



Vorsicht

- Keine Verwendung oder Lagerung des Gerätes bei hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlichteinfall, die interne Schaltung kann sonst überhitzen.
- Schließen Sie das Netzkabel an einer staubfreien Steckdose an.
- Berühren Sie nicht die Kontakte des Ladegerätes oder des Akkus mit den Fingern, leitenden Gegenständen wie Metalldraht oder einer Sicherheitsnadel. Es könnte sonst zu einem Stromschlag oder Feuer kommen.
- Verwenden Sie nur das Original-Zubehör (Netzteil, Batterie und Ladestation), um ein Entzünden oder eine Fehlfunktion des Gerätes zu vermeiden.

3 Sicherheitsinformationen

3.4 Inbetriebnahme



Warnung

- Schließen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an, dies kann sonst zu einem elektrischen Schlag führen.
- Im Falle einer undichten Batterie oder teilweisen Verfärbungen/Verformungen des Handstücks beenden Sie sofort die Anwendung.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker heraus, sollte sich das Ladegerät verfärben. Kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Sollten Ihre Augen mit Batterieflüssigkeit in Berührung gekommen sein, spülen Sie diese unverzüglich mit sauberem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Personen, die einen Herzschrittmacher tragen. Es könnte zu Fehlfunktionen des Herzschrittmachers kommen.
- Aus hygienischen Gründen muss die WhicamStory3 beim Einsatz im intraoralen Bereich mit den beiliegenden Schutzhüllen verwendet werden.



Vorsicht

- Vermeiden Sie Beschädigungen oder Kräfteinwirkungen am Netzkabel, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen könnte.
- Sollte Ihre Haut oder Ihre Kleidung mit Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, waschen Sie diese unverzüglich mit sauberem Wasser, um Hautschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke als den zahnärztlichen Gebrauch.
- Trennen Sie vorsichtshalber das Ladegerät vom Strom, wenn Sie die Kamera längere Zeit nicht benutzen.

3.5 Instandhaltung



Warnung

- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Batterie, um Undichtigkeiten oder Explosionen zu vermeiden.
- Zerlegen oder bessern Sie das Produkt nicht aus, ungewöhnliches Betriebsverhalten/ Leistung kann ansonsten zu Verletzungen, elektrischen Schlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie sicher, dass Ladegerät und Akku immer vom Handstück getrennt sind, bevor Sie dieses reinigen.

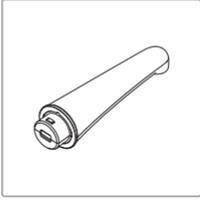


Vorsicht

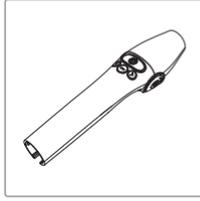
- Sollte das OLED-Display nicht einwandfrei funktionieren, nehmen Sie den Akku aus dem Handstück und setzen Sie ihn erneut ein.
- Der Benutzer ist zuständig für die Bedienung, Wartung und Prüfung des Gerätes.

4 Lieferumfang

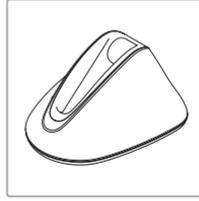
Bitte prüfen Sie den unten aufgeführten Inhalt bezüglich seiner Vollständigkeit.



CL-Kopf



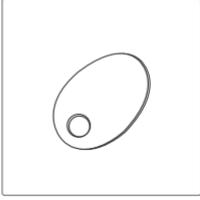
Handstück



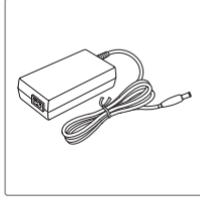
Ladestation



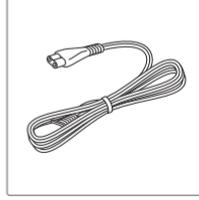
Batterie



Schutzschild



Netzteil



Stromkabel

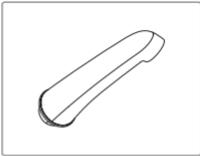


Schutzhüllen(200 Stück)



Bedienungsanleitung

Optionales Zubehör



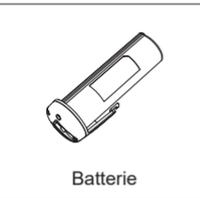
FL-Kopf



Trans-Kopf



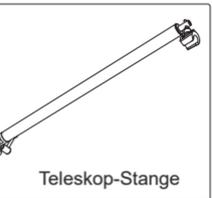
WA-Kopf



Batterie



Teleskop-Halterung

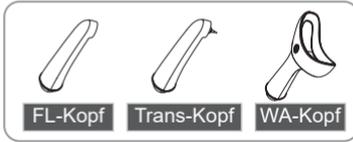


Teleskop-Stange

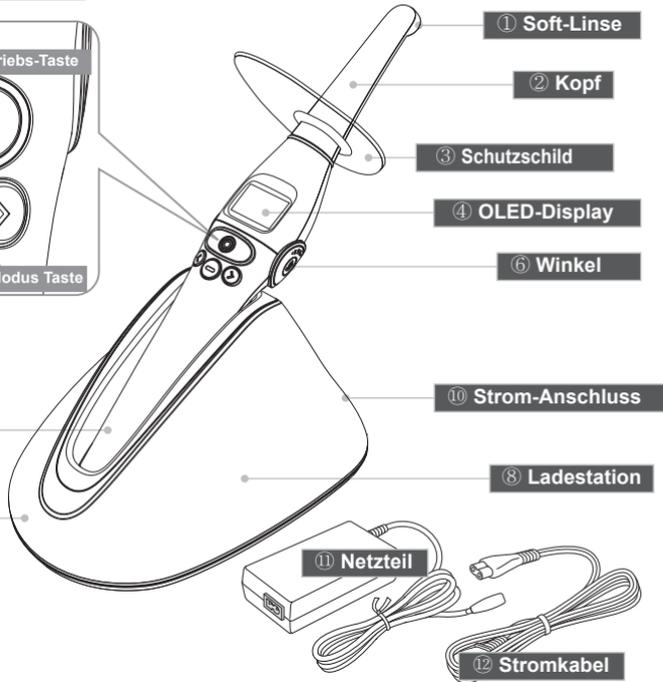
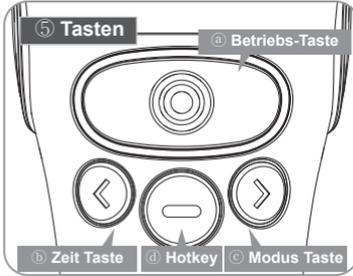
WA-KIT(optional)

CL: Polymerisationslampe, FL: Fluoreszenz, Trans: Trans Illumination, WA: Bleaching

5 Teile und Funktionen



Optional
 FL: Fluoreszenz
 Trans: Trans-Illumination
 WA: Bleaching



① **Softlinse** (wechselbar)

② **Kopf**
 - Um 280 drehbar- abnehmbar

③ **Schutzschild**

④ **OLED-Display**
 - Zeigt den Status des Gerätes

⑤ **Tasten**

① **Betriebs-Taste**
 - Power on / off
 - Programm starten / stoppen

② **Zeit-Taste**
 - Zeit für das jeweilige Programm festlegen
 - Im Power-Modus schaltet die Lampe in den Ortho-Modus

③ **Modus-Taste**
 - Modus wählen
 (Low → High → Turbo → Soft Start → Pulse sind wählbar)

④ **Hotkey**
 - Gehen Sie in den Power Modus mit einem kurzen Klick
 - Gehen Sie zur Stoppuhr mit einem langen Klick

⑥ **Winkel**
 - Der Winkel des Kopfes kann eingestellt werden. (3 Positionen)

⑦ **Batterie**

⑧ **Ladestation**

⑨ **Ladestatus**
 - ROT: wird geladen
 - Blau: Geladen

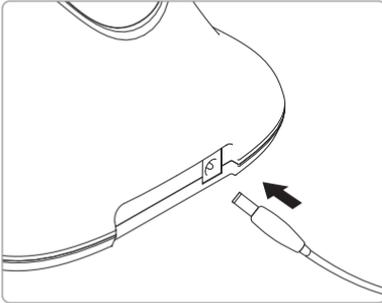
⑩ **Strom-Anschluss**
 - Verbinden Sie das Netzteil mit der Ladestation

⑪ **Netzteil**

⑫ **Stromkabel**

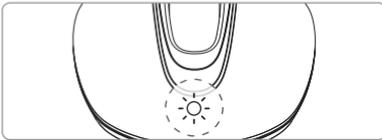
6 Installation

6.1 Verbindung zwischen Netzteil und Ladestation.



- Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Einlassung an der Rückseite des Ladegerätes.

- Das Netzteil kann bei einer Spannung zwischen 100V- 240V benutzt werden.



- Wird der Netzstecker angeschlossen, blinken sowohl das rote als auch das blaue Licht unverzüglich, dies weist nicht auf eine Fehlfunktion oder einen Alarm hin.

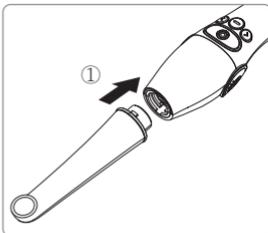


Achtung

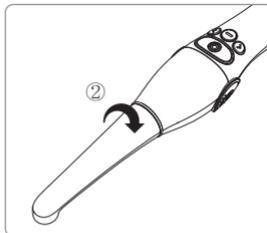
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Netzteil.

6.2 Kopf anbringen

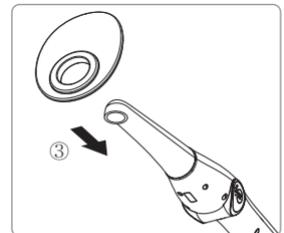
Verbinden Sie den Kopf mit dem Handstück. Der Kopf lässt sich leicht einführen. Mit sanftem Druck schieben, bis der Ring am Ende des Kopfes bündig sitzt.



Den Kopf mit der Linse zur Tastenseite des Handstückes einführen.



Drehen Sie den Kopf vorsichtig nach rechts.



Befestigen Sie das Schutzschild wie im Bild zu sehen.



Hinweis

Beim Hineinschieben muss die Linse in die selbe Richtung wie die Tasten zeigen.

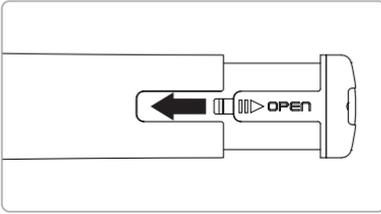


Bemerkung

Die anderen Köpfe (FL,WA etc.) werden genauso angebracht.

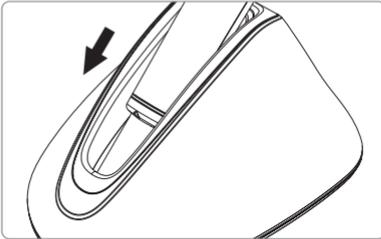
6 Installation

6.3 Batterie einsetzen

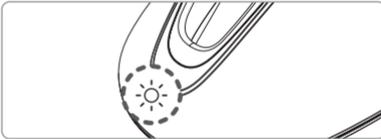


- Schieben Sie den Akku in das Handstück wie im Bild dargestellt, drücken Sie den Akku nicht mit Gewalt in das Gerät hinein.

6.4 Aufladen



- Legen Sie das Handstück in den vertikalen Schlitz an der Vorderseite des Ladegeräts. Das Licht an der Vorderseite des Ladegeräts wird nun leuchten.



- Rotes Licht leuchtet: Der Ladevorgang läuft.
- Blaues Licht leuchtet: Der Ladevorgang ist abgeschlossen.

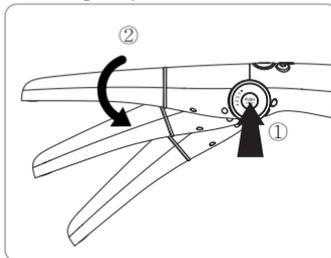
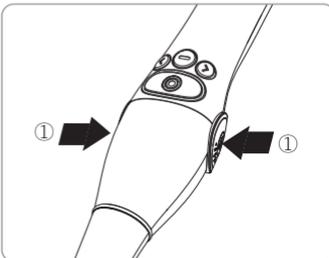


Bemerkung

- Wenn der verbleibende Akku extrem entladen ist, kann das rote Licht beim Aufladen flackern, dies ist keine Fehlfunktion.
- Es dauert ca. 3 bis 4 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen wurde.
- In Abhängigkeit von der verbleibenden Batteriekapazität, variiert die Darstellung der Batterieanzeige im Display.

6.5 Winkeleinstellung

Drücken Sie auf beiden Seiten den Winkeleinstellungsknopf (Push Unlock).

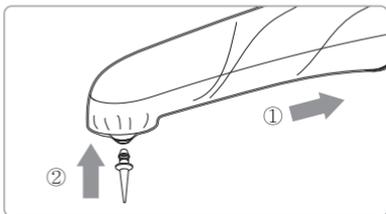


Achtung

Drücken Sie unbedingt beide Knöpfe beim Verstellen des Winkels, um einen Defekt zu vermeiden.

6 Installation

6.6 Trans-Kopf Installation (optional)



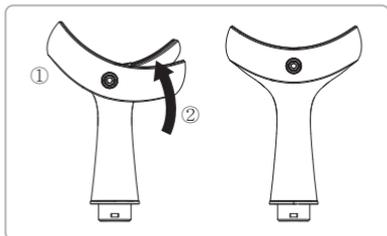
- 1) Schutzhülle über den Kopf ziehen.
- 2.) Den Trans-Tip durch die Schutzhülle in den Kopf stecken.



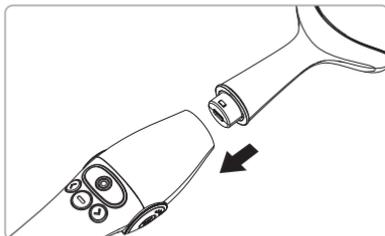
Beispiel für die Benutzung.

6.7 WA-Kit Installation (optional)

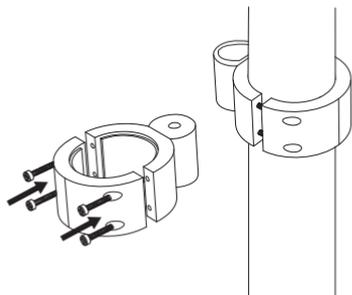
<Installation>



Befestigen Sie das Silikonstück am WA-Kopf.

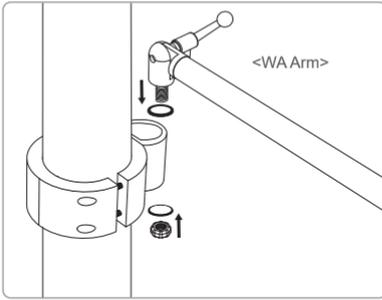


Bringen Sie den Kopf an der Lampe an.



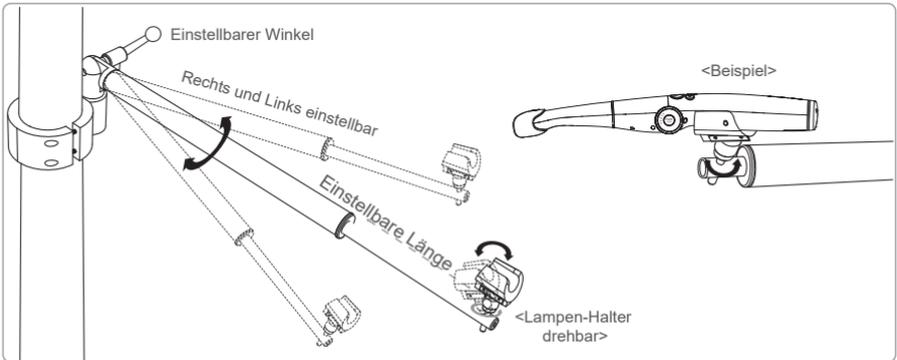
- Befestigen Sie den WA-Halter an der Haltestange für die Behandlungsleuchte.

6 Installation



- Schrauben Sie den Arm am WA-Halter fest.

<Benutzung>



- Montieren Sie die Lampe auf der Gummihalterung.
- Der WA-Arm ist nach links und rechts einstellbar hinsichtlich des Winkels und der Länge.
- Stellen Sie den Winkel ein und befestigen Sie den WA-Arm.



Hinweis

- Es gibt einen Ortho-Modus für den WA-Kopf.
Beachten Sie Kapitel 07. Gebrauch des Gerätes / 3.1 Ortho-Modus

- Lesen und überprüfen Sie den Inhalt sowie die Bedienungsanleitung vor der Installation.
- Ein Fallenlassen dieses Gerätes kann zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen.

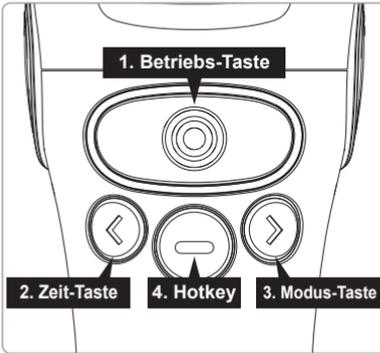


Achtung

- Ziehen Sie die Schrauben fest an, um Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Schrauben und Muttern vor jedem Gebrauch, um Unfälle zu vermeiden.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die sich aus einer fehlerhaften oder unsachgemäßen Nutzung des Gerätes ergeben.

7 Gebrauch des Gerätes

7.1 Tasten



1. Betriebs-Taste

- Power On / Off
- Polymerisation starten / stoppen

2. Zeit-Taste

- Stellen Sie die Zeit für den jeweiligen Modus ein.
- Im Power-Modus wechseln Sie zum Ortho-Modus mit dieser Taste.

3. Modus-Taste

- Modus auswählen
(High → Turbo → Soft → Pulse → Low)

4. Hotkey

- Mit einem kurzen Klick gelangen Sie in den Power-Modus
- Mit einem langen Klick kommen Sie zur Stoppuhr

Optionale Köpfe

1. FL- & Trans-Kopf

- 1) Betriebs-Taste
 - Power On / Off
 - Start / Stopp
- 2) Zeit-Taste: Intensität weniger
- 3) Modus-Taste: Intensität höher
- 4) Hotkey: Langer Klick, um zur Stoppuhr zu gelangen

2. WA-Kopf

- 1) Betriebs-Taste
 - Power On / Off
 - Start / Stopp
- 2) Zeit-Taste: Wählen Sie die Zeit (10, 15, 20, 25, 30 Minuten)
- 3) Modus-Taste: Drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden und Sie wechseln in den Ortho-Modus
- 4) Hotkey: Langer Klick, um zur Stoppuhr zu gelangen.

7.2 Gerät einschalten

- Legen Sie die Batterie ein und drücken Sie die Betriebs-Taste.
Das OLED-Display schaltet sich ein und Sie hören einen Piep-Ton.



Intro-Display



Letzter ausgewählter Modus

7 Gebrauch des Gerätes

- OLED-Display



- ① Grafisch dargestellte Ausgangsleistung
- ② Ausgewählter Modus
- ③ Gewählte Zeit
- ④ Verbleibende Zeit
- ⑤ Verbleibende Batterielaufzeit



Hinweis

- Das Gerät speichert die zuletzt verwendeten Einstellungen.

7.3 Beginn der Polymerisation

- Drücken Sie die Betriebs-Taste, um die Polymerisation in dem ausgewählten Modus zu beginnen.



Hinweis

Zum Beenden der Polymerisation können Sie jede Taste drücken.

7.4 Batterie-Anzeige



- Dieses Symbol zeigt den Status der Batterie an.

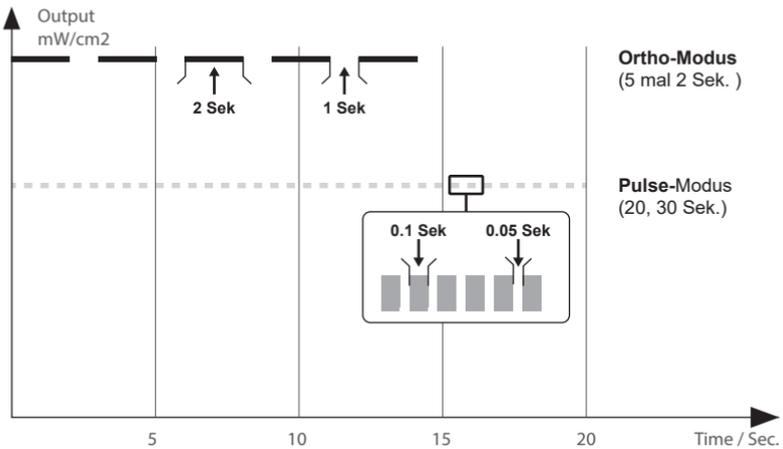
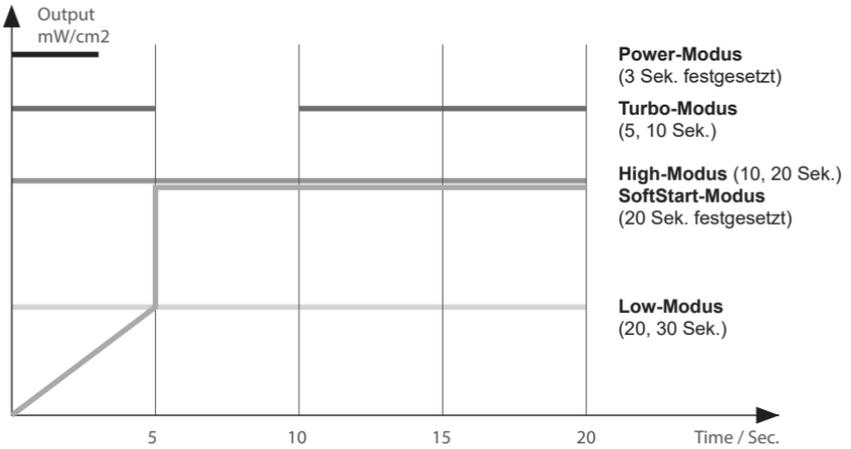


- Laden oder ersetzen Sie die Batterie, wenn das „LOW BATTERY“-Zeichen auf dem Display erscheint.

7 Gebrauch des Gerätes

7.5 Polymerisations-Modus auswählen

- 6 verschiedene Polymerisationsmodi sind verfügbar.



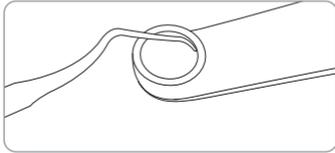
Warnung

Benutzen Sie den Power-Modus nicht mehr als 5 Sekunden, da der Kopf sonst zu heiß wird.

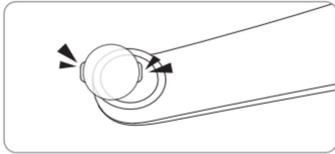
7 Gebrauch des Gerätes

7.6 Ersetzen der Soft-Linse

Wenn die Soft-Linse verschmutzt oder beschädigt ist, kann diese getauscht werden.



Entfernen Sie die Softlinse mit einem geeignetem spitzen Gegenstand (Sonde).



Bringen Sie die neue Soft-Linse am Kopf an. Legen Sie die Soft-Linse mit den Nippeln, wie im Bild zu sehen, ein.

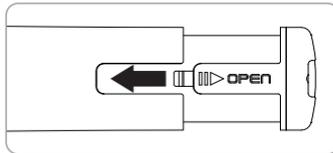
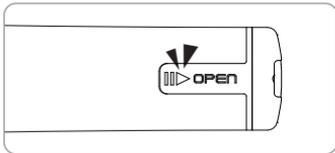


Achtung

Entnehmen Sie die Soft-Linse vorsichtig, um Schäden am Gehäuse zu vermeiden. Benutzen Sie bei der Verwendung des Kopfes eine Schutzhülle, um Kontaminationen zu verhindern.

7.7 Reset

Wenn die Lampe nicht mehr reagiert, können Sie einen Reset durchführen. Entfernen Sie die Batterie für mindestens 5 Sekunden und setzen Sie diese danach wieder ein.



7.8 Schlaf-Modus

- Das Display schaltet sich nach 30 Sekunden Nichtbenutzung ab. Nehmen Sie das Handstück in die Hand, so schaltet es sich wieder ein.
- Nach einer Stunde Nichtbenutzung schaltet sich das Gerät ab.



Hinweis

Um das Gerät wieder einzuschalten, drücken Sie die Betriebs-Taste.

7 Gebrauch des Gerätes

7.9. Timer

Das Gerät hat einen Timer. Drücken Sie lange den Hotkey. Das Gerät wechselt zum Timer.



1) Betriebs-Taste

- Startet den Timer

2) Zeit-Taste

- Verringert die Zeit (Min: - 1 Minute, Sec. - 10 Sekunden)

3) Modus-Taste

- Verlängert die Zeit (Min: +1 Minute, Sec. +10 Sekunde)

4) Hotkey

- Kurzer Klick: Wählt zwischen (Min. 10 -> Min. 1 -> Sec. -> Min. 10)

- Langer Klick: Wechselt in den vorherigen Modus.

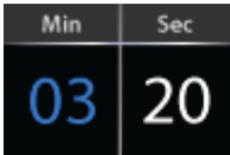


Hinweis

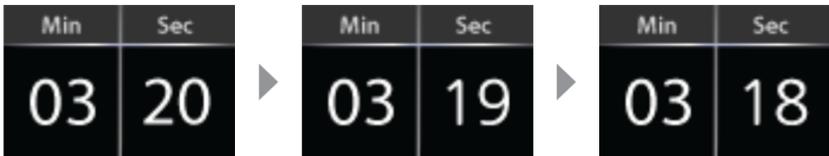
Die minimale einstellbare Zeit beträgt 10 Sekunden.

Maximal können 59:50 Minuten eingestellt werden.

1. Legen Sie die Zeit mit den Tasten fest.



2. Drücken Sie die Betriebs-Taste um den Timer zu starten.



Hinweis

- Mit jeder Taste kann der Timer gestoppt werden.

- Alle 10 Sekunden ertönt ein kurzer Ton.

3. Wenn der Timer abgelaufen ist, ertönt 1 Minute lang ein Ton.

4. Drücken Sie den Hotkey, um den Timer zu verlassen.

7 Gebrauch des Gerätes

7.10 Optionale Köpfe

1. FL-Kopf



1) Wenn Sie den FL-Kopf anbringen, erscheint im Display der Standby-Modus.



2) Um den FL-Kopf zu starten, drücken Sie die Betriebstaste. Nach einer Minute stoppt der FL-Modus.

2. Trans-Kopf



1) Wenn Sie den Trans-Kopf anbringen, erscheint im Display der Standby-Modus.

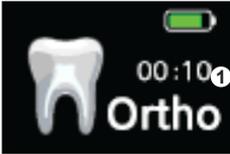


2) Um den Trans-Kopf zu starten, drücken Sie die Betriebstaste. Nach einer Minute stoppt der Trans-Modus.

7 Gebrauch des Gerätes

3. WA-Kopf

3.1 Ortho-Modus



1) Wenn Sie den WA-Kopf anbringen, erscheint im Display der Standby-Modus.

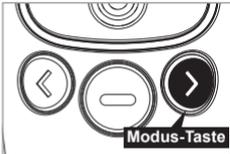
① Festgelegte Zeit & verbleibende Zeit.



2) Die Zeit wird mit der Zeit-Taste fesgelegt.

Starten Sie die Polymerisation mit der Betriebs-Taste.

3.2 WA-Modus



Halten und drücken Sie die Modus-Taste für 3 Sekunden, um in den WA-Modus zu gelangen.



1) WA-Moudus

① Zeiteinstellung

② Verbleibende Zeit



2) Die Zeit wird mit der Zeit-Taste fesgelegt.

Starten Sie die Polymerisation mit der Betriebs-Taste.

8.1 Desinfektion und Reinigung

- Benutzen Sie bei jedem Patienten eine neue Schutzhülle für den Kopf.
- Die Lampe und das Zubehör können mit handelsüblichen Desinfektionstüchern mittels Wischdesinfektion gereinigt und desinfiziert werden, z.B. Dürr FD350 (bitte entfernen Sie vor dem Reinigen die Batterie).
- Achten Sie darauf, dass die Tücher feucht, nicht nass, sind. Das Desinfektionsmittel nicht direkt auf das Handteil sprühen. Das Desinfektionsmittel darf nicht in das Gerät gelangen!
Beachten Sie die notwendige Einwirkzeit laut Herstellerangabe.
- Damit die Oberfläche des Handstückes nicht beschädigt wird, dürfen keine scharfen und abrasiven Reinigungsmittel verwendet werden.
Handstück nicht autoklavieren oder mit einer Tauch- oder Sprühdeseinfektion reinigen.

8.2 Wartung

- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Wenn Sie das Gerät länger Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterie.
- Schrauben Sie das Gerät nicht auf, weil es dabei beschädigt werden kann.
Außerdem verfällt dadurch die Garantie.

9 Fehlersuche und -beseitigung

Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, folgen Sie bitte den Anweisungen.

Problem	Ursache und Lösung
Die Tasten an der Lampe funktionieren nicht richtig.	Wenn Sie die Tasten mit zu viel Kraft gedrückt haben, wird das Gerät automatisch abgeschaltet. Sollte dies der Fall sein, drücken Sie die Taste sanft. Falls es immer noch nicht richtig funktioniert, nehmen Sie den Akku einmal heraus und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
Das Display leuchtet nicht.	Wenn der Akku vollständig entladen oder falsch eingelegt ist, leuchtet die Bildschirmanzeige nicht. Laden Sie den Akku oder überprüfen Sie das korrekte Sitzen des Akkus.
Die Lampe schaltet sich während der Benutzung aus.	Wenn die Start-Taste für länger als 2 Sekunden gedrückt wird, schaltet sich das Gerät aus. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät erneut zu starten Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Akkus.
Die Lampe lädt nicht mehr auf.	Die Lampe steht nicht richtig in der Aufladestation oder die Aufladestation hat keinen Strom.
Schlechte Lichtintensivität.	Wenn die Soft-Linse verschmutzt oder beschädigt ist oder die Batterie nicht ausreichend geladen wurde, verringert sich die Intensität des Lichts. Legen Sie eine neue Soft-Linse ein oder laden Sie die Batterie.
Der optionale Kopf wird nicht erkannt.	Wenn der Kopf nicht richtig verbunden ist, kann die Lampe den Kopf nicht erkennen. Verbinden Sie den Kopf erneut. (Beachten Sie das Kapitel 6.)
Das Gerät funktioniert nicht richtig.	Nehmen Sie die Batterie für 5 Sekunden aus dem Gerät und legen Sie diese erneut ein.

* Wenn Ihr Fehler hier nicht aufgeführt ist, kontaktieren Sie bitte den Händler Ihres Gerätes oder die Good Doctors Germany GmbH (www.GoodDrs.de).

10 Technische Daten

■ Geräteklasse

Modell (Handelsmarke):	CL-DLT30 (Dr's Light2)
Sicherheit:	IEC60601-1
EMV (elektromagnetische Verträglichkeit):	IEC60601-2
Schutzklasse:	Type BF 
Schutzart (DIN EN 60529):	IPX0

■ Betriebsumgebung

Temperatur:	16°C bis 40°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	10% bis 80%
Luftdruck:	500 hPa bis 1060 hPa

■ Transport- und Lagerumgebung

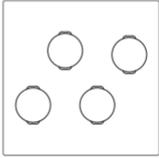
Temperatur:	-20°C bis 60°C
Relative Luftfeuchtigkeit:	10% R.H. bis 85% R.H.
Luftdruck:	500 hPa bis 1060 hPa

■ Zusätzliche Informationen

Handstück (inklusive CL-Kopf)	Betriebsspannung	3.7 V
	Peak	405 nm & 460 nm
	Abmessungen	ca. 273 x 45 x 39 mm
	Gewicht	ca. 114 g
Ladestation	Betriebsspannung	5 V
	Abmessungen	ca. 169 x 148 x 89 mm
	Gewicht	ca. 170 g
Batterie	Typ	Lithium-ionen Batterie
	Betriebsspannung	3.7 V
	Abmessungen	ca. 80 x 27 x 30 mm
	Gewicht	ca. 56 g
Schutzhüllen	Menge	ca. 200 Stück
	Material	Polyethylen
Netzteil	Input	AC 100 ~ 240 V
	Output	DC 5 V 2 A
	UL-Nummer	E333054

* Die technischen Daten können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

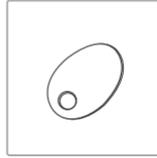
11 Zubehör



Soft-Linsen
(4 Stück)



Schutzhüllen
(ca. 100 Stück)



Schutzschild

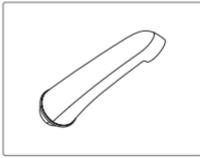


Batterie



Trans-Spitze
(x 10 Stück)

Optionale Köpfe



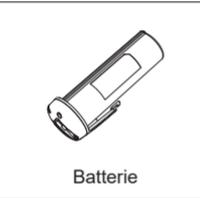
FL-Kopf



Trans-Kopf



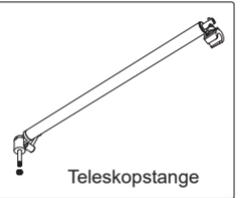
WA-Kopf



Batterie



WA-Halter



Teleskopstange

WA KIT (optional)

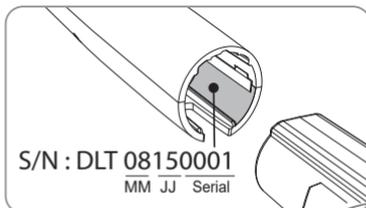
12 Garantie

Das Gerät wurde im Werk auf Funktionsfähigkeit überprüft. Sollte das Gerät bei normaler Anwendung einen Defekt aufweisen, so gewährt der Hersteller 12 Monate Garantie ab dem Verkaufsdatum.

Das Gerät wird repariert oder kostenlos ersetzt. Das Gerät hat einen Schocksensor, sodass nachvollzogen werden kann, wenn das Gerät heruntergefallen ist.

Zubehörteile (Linsen, Schutzhüllen, Batterie, etc.) sind von der Garantie nicht abgedeckt.

Seriennummer überprüfen:



EC REP **Good Doctors Germany GmbH**

Gerhard-Domagk-Str.2, 53121 Bonn, Germany
TEL: +49(0)228/53441465 FAX: +49(0)228/53441466
Website: www.gooddrs.de E-mail: info@gooddrs.de

 **Good Doctors Co., Ltd.**

#208, B-dong, 283 Bupyeong-daero, Bupyeong-gu
(Woolim Lions Valley, Cheongchoen-dong), Incheon,
21315, Republic of Korea
Tel : + 82 32 424 6325 Fax : + 82 32 424 6326
E-mail : info@gooddrs.com Website : www.gooddrs.com



We guarantee the quality of the product as follows

< Assurance details >

- 1. If there is any defect of manufacturer or product has any fault within the assurance period, it will be replaced with the same product.
- 2. Below cases are not effective for the free refund.
 - Malfunction and damage according to user's carelessness
 - Malfunction and damage according to natural disaster such as fire, earthquake and flood etc.
 - Malfunction and damage according to user's intention or accident.
 - Malfunction and damage according to using incompatible product.
- 3. The manufacturer does not accept any liability resulting misuse.

Name of product :

Name of model :

Customer information

- Office name :
- Office phone :

Distributor

- Dealer name :

Assurance period

- Date of purchase : from , , 20

Product is for 1 year except accessories.



Good Doctors Co., Ltd.
 #208, B-dong, 283 Bupyeong-daero, Bupyeong-gu (Woolim Lions Valley, Cheongchoen-dong), Incheon, 21315, Republic of Korea
 Tel: +82 32 424 6325 Fax: +82 32 424 6326

